



Nacionālā elektronisko plašsaziņas līdzekļu padome

Doma laukums 8A, Rīga, LV-1939, Latvija, tālr. +371 67221848, e-pasts neplpadome@neplpadome.lv, www.neplpadome.lv

Rīgā, 2022.gada 21.decembrī

LĒMUMS Nr. 454/1-2 (18012000004022-1)

Par administratīvā pārkāpuma procesa uzsākšanu

Izskatot Nacionālās elektronisko plašsaziņas līdzekļu Padomes (turpmāk – Padome) Monitoringa departamenta 2022.gada 19.decembra pārbaudes ziņojumu Nr. P/2022/6-6/128, Padome šādā sastāvā – Padomes priekšsēdētājs Ivars Āboliņš, Padomes priekšsēdētāja vietniece Aurēlija Ieva Druvieta, Padomes locekle Ieva Kalderauska, Padomes locekle Ilva Milzarāja un Padomes loceklis Andis Plakans –

konstatē:

[1] Nacionālās elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomes komisija kabeļtelevīzijas pakalpojumu sniedzēju pārbaudē 2022.gada 14.decembrī ir veikusi televīzijas programmu izplatīšanas pakalpojumu sniedzēja SIA “L.A.T.” pārbaudi saistībā ar Elektronisko plašsaziņas līdzekļu likumā (turpmāk arī – EPLL) noteikto televīzijas programmu retranslācijas noteikumu ievērošanu SIA “L.A.T.” darbībā un izplatīto televīzijas programmu atbilstību SIA “L.A.T.” retranslējamo programmu sarakstā norādītajai informācijai.

[2] 2022.gada 14.decembra pārbaudes rezultāti ir apkopoti 2022.gada 19.decembra pārbaudes ziņojumā Nr. P/2022/6-6/128, ar kuru Padomes locekļi ir iepazinušies. Pārbaudes ziņojumā iekļauta informācija, ka 2022.gada 14.decembra pārbaudē tika konstatēts, ka televīzijas programmu izplatīšanas pakalpojumu sniedzējs SIA “L.A.T.” izplata elektronisko plašsaziņas līdzekļu programmu (“AUTO DRIVE”), kura nav iekļauta Latvijā retranslējamo audio un audiovizuālo programmu sarakstā (turpmāk – Saraksts), tādējādi - nav iekļauta - arī SIA “L.A.T.” retranslācijas atļaujas Nr.RR-39 retranslējamo programmu sarakstā, kas ir neatņemama retranslācijas atļaujas sastāvdaļa. Vienlaikus konstatēts, ka SIA “L.A.T.”, izplata arī šādas televīzijas programmas, kuras ir iekļautas Latvijā retranslējamo audio un audiovizuālo programmu sarakstā, bet nav iekļautas SIA “L.A.T.” retranslācijas atļaujas Nr.RR-39 retranslējamo programmu sarakstā:

- 1) “DORAMA”;

- 2) "Tiji";
- 3) "Mūzikas Video Kanāls";
- 4) "Mezzo Live HD";
- 5) "DTX HD" (testa režīms);
- 6) "V GOSTIAJ U SKAZKI";
- 7) "ETV (Eesti Television)";
- 8) "TV-EXTRA" (testa režīmā), (fakts fiksēts 2022.gada 14.decembra Akta par pārbaudes veikšanu elektronisko sakaru komersanta kabeļtelevīzijas tīkla pieslēguma punktā/galvasstacijā un tā pielikumos Nr.1 un Nr.2 "SIA "L.A.T.").

[3] Elektronisko plašsaziņas līdzekļu likuma (turpmāk – EPLL) 19.panta pirmajā daļā ir noteikts: *"Programmu retranslācijai publiskajos elektronisko sakaru tīklos nepieciešams saņemt retranslējamās programmas īpašnieka (turētāja) piekrišanu un Nacionālās elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomes retranslācijas atļauju."* No minētās normas izriet kabeļtelevīzijas operatora pienākums saņemt Padomes atļauju pirms programmu izplatīšanas elektronisko sakaru tīklos. No tā paša panta otrās daļas izriet, ka retranslācijas atļaujas saņemšanai Padomē iesniedzams retranslējamo programmu saraksts. Tas nozīmē, ka retranslējamo programmu saraksts ir neatņemama retranslācijas atļaujas sastāvdaļa, kas nosaka televīzijas programmu izplatīšanas pakalpojuma sniedzēja (kabeļtelevīzijas operatora) tiesības veikt konkrētu norādīto programmu retranslāciju publisko elektronisko sakaru tīklos. Turklāt televīzijas programmu izplatīšanas pakalpojumu sniedzējam atļauts izplatīt tikai tādas televīzijas programmas, kuras ir iekļautas Latvijā retranslējamo audio un audiovizuālo programmu sarakstā, un, kuras pakalpojuma sniedzējs ir atzīmējis elektroniskās reģistrācijas sistēmā.. Izplatot programmu, kura vispār nav iekļauta Sarakstā vai kuru pakalpojumu sniedzējs nav atzīmējis savā izplatāmo programmu sarakstā elektroniskās reģistrācijas sistēmā, uzskatāms, ka tā tiek izplatīta, nesaņemot retranslācijas atļauju, tātad prettiesiski.

[4] Elektronisko plašsaziņas līdzekļu likuma 81.panta pirmajā daļā ir noteikts, ka: *"Par elektroniskā plašsaziņas līdzekļa programmas apraidi vai retranslāciju bez Nacionālās elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomes izdotas apraides vai retranslācijas atļaujas, kā arī par tādu programmu retranslāciju, kuras nav iekļautas Latvijā retranslējamo audio un audiovizuālo programmu sarakstā, piemēro brīdinājumu vai naudas sodu fiziskajai personai no divdesmit līdz simt četrdesmit naudas soda vienībām, bet juridiskajai personai — no simt līdz divtūkstoš astoņsimt naudas soda vienībām"*.

[5] Ievērojot iepriekš minēto un izvērtējot esošās ziņas par faktiem kopumā un savstarpējā sakarībā, Padome secina, ka elektroniskais plašsaziņas līdzeklis SIA "L.A.T." 2022.gada 14.decembrī, izplatot programmas: "AUTO DRIVE", "DORAMA", "Tiji", "Mūzikas Video Kanāls",

“Mezzo Live HD”, “DTX HD” (testa režīms), “V GOSTIAJ U SKAZKI”, “ETV (Eesti Television)”, “TV-EXTRA” (testa režīmā), iespējams, ir pārkāpis EPLL 19.panta pirmajā daļā paredzēto retranslācijas atļaujas saņemšanas kārtību, līdz ar to izdarot administratīvo pārkāpumu, par kuru atbildība paredzēta EPLL 81.panta pirmajā daļā.

Padome, ņemot vērā minēto un pamatojoties uz Elektronisko plašsaziņas līdzekļu likuma 19.panta pirmo daļu, 81.panta pirmo daļu, Administratīvās atbildības likuma 116.panta 2.punktu, 117.panta pirmās daļas 1.punktu un 121.pantu,

n o l e m j :

- 1. Uzsākt administratīvā pārkāpuma procesu par SIA “L.A.T.” reģ.nr. 40103054853, darbībā konstatēto.**
- 2. Piešķirt SIA “L.A.T.” reģ.nr. 40103054853, pie administratīvās atbildības saucamās personas statusu.**
- 3. Piešķirt administratīvā pārkāpuma lietai numuru - 18012000004022.**
- 4. Pieņemto lēmumu paziņot SIA “L.A.T.”.**
- 5. Uzdēt Padomes Monitoringa departamentam sagatavot visus dokumentus administratīvā pārkāpuma procesa nodrošināšanai lietā Nr. 18012000004022.**
- 6. Atbildīgs par šī lēmuma izpildes kontroli ir Padomes priekšsēdētājs Ivars Āboliņš.**

Saskaņā ar Administratīvās atbildības likuma 41.panta pirmo daļu pie administratīvās atbildības saucamajai personai ir tiesības iepazīties ar administratīvā pārkāpuma lietas materiāliem, izdarīt no tiem izrakstus, norakstus un izgatavot kopijas; piedalīties administratīvā pārkāpuma lietas izskatīšanā, sniegt paskaidrojumus; lietot valodu, kurā tā spēj sazināties, kā arī izmantot tulka palīdzību, jo šī persona neprot valodu, kurā notiek administratīvā pārkāpuma process; zināt, par kāda pārkāpuma izdarīšanu tā tiek saukta pie atbildības; izteikt lūgumus; iesniegt pierādījumus un pārsūdzēt administratīvā pārkāpuma lietā pieņemto lēmumu.

Saskaņā ar Administratīvās atbildības likuma 41.panta otro daļu pie atbildības saucamajai personai ir šādi pienākumi: noteiktajā laikā ierasties amatpersonas, augstākas amatpersonas vai tiesas norādītajā vietā; nekavēt un netraucēt administratīvā pārkāpuma procesa norisi; paziņot amatpersonai, augstākai amatpersonai vai tiesai par dzīvesvietas, juridiskās adreses vai elektroniskā pasta adreses maiņu procesa laikā; pārtraukt pārkāpumu, par kuru tā tiek saukta pie atbildības; ievērot piemēroto procesuālo piespiedu līdzekli.

Padomes priekšsēdētājs
Āboliņš

Ivars

*DOKUMENTS PARAKSTĪTS AR DROŠU ELEKTRONISKO PARAKSTU UN
SATUR LAIKA ZĪMOGU*